

ASSISTANTS DE LANGUE

Vivre l'Europe c'est aller à la rencontre de l'autre et l'accueillir.

COLLÈGE LES CHENEVREUX, NANTERRE - 92

Classes : Tous les élèves du collège de la 6ème à la 3ème

Langue : portugais

Projet :

Premier temps fort, les Journées portes ouvertes seront prolongées lors de *la Semaine des langues* par les actions suivantes :

- Témoignages en portugais d'élèves autour de leur engagement, intérêt, motivation en cours de portugais.
- Affichage de productions d'élèves afin de faire découvrir à la communauté scolaire le travail développé et l'enrichissement culturel de l'apprentissage du portugais.
- Interview de l'assistante de portugais par les élèves sur différents sujets (l'école au Brésil, l'environnement, les relations avec les parents, les films, les séries, les réseaux sociaux, les habitudes alimentaires...). Ces enregistrements permettront d'enrichir la plateforme [Audio lingua](#).
- Café littéraire en portugais : au CDI, sur leurs heures de permanence ou sur la pause méridienne, les élèves tiennent un stand avec plusieurs livres en portugais et des magazines (*Visão Junior*, *Cap Mag Junior*) et présentent, discutent, échangent avec leurs camarades autour de ces livres.
- Atelier Puzzle et [Quiz Portugal](#).
- [Chasse au trésor](#) « A la découverte du portugais » à partir des dépliants conçus par la Coordination de l'Enseignement du Portugais en France.
- Présentation d'une [capsule vidéo](#) qui présente l'enseignement du portugais au sein du système éducatif français (dans le hall d'entrée).
- Le café des parents : Invitation des parents et distribution [de flyers à destination des parents](#).

Pour en savoir plus : <http://www.clg-chenevieux-nanterre.ac-versailles.fr>

Institution Sainte Marie, ANTONY - 92

Classes : Cycle 3 CM1, CM2 et 6^{ème} bilangue

Langues : allemand, anglais, espagnol et langues maternelles des élèves

Projet :

Le projet s'articule autour de l'expression des émotions à partir du mot préféré. Décliné en allemand et en inter-degré, il est transférable aux langues maternelles parlées par les élèves et aux autres langues vivantes étudiées au collège. Il s'appuie sur l'intervention du volontaire de service civique, des assistants de langue, des professeurs des autres langues vivantes et du professeur documentaliste.

En allemand (*Mein schönstes deutsches Wort*), les élèves de l'école élémentaire illustrent leur mot préféré, expliquent en français les raisons de leur choix, racontent leur première rencontre avec ce mot et disent ce que les sonorités évoquent pour eux.

Les collégiens adoptent la même démarche mais le font en allemand. Les élèves de 3^{ème} produisent, quant à eux, un texte bilingue à destination des partenaires Tandem en rattachant le mot à un souvenir.

Un affichage des productions est prévu au CDI et/ou dans les couloirs de l'établissement. Un vote des élèves et des enseignants est envisageable. Une publication des productions les plus plébiscitées figurera sur le site de l'établissement.

Pour en savoir plus : <https://www.saintemarieantony.fr/institution>

COLLEGE AIMÉ CÉSAIRE, EZANVILLE – 95

Classes : 6^{ème}, 5^{ème}, 4^{ème}, 3^{ème}

Langues : allemand et portugais

Projet :

En allemand, un défi lecture est proposé à tous les élèves germanistes de la 6^{ème} à la 3^{ème}. Pour relever le défi, ils doivent lire deux œuvres de littérature allemande en langue française et une autre œuvre en langue allemande. Les livres sont empruntables au CDI et assortis d'un questionnaire. Des prix sont décernés pour récompenser les participants (livres, stylos, pin's...).

En portugais, les élèves de 6^{ème} bénéficient d'une première séance de découverte du monde lusophone et d'une initiation à la capoeira. Une seconde séance permet aux élèves de continuer leur voyage linguistique et culturel autour de la lusophonie en menant une chasse au trésor à partir d'une carte « A la découverte du portugais ». A la fin de cette activité, les élèves rendent compte de ce qu'ils ont découvert en réalisant une capsule vidéo ou une affiche à partir des « mots voyageurs », le pays associé et les émotions ressenties.

Les activités sont menées par le professeur conjointement avec l'assistant de langue. Les capsules vidéo et les affiches figureront sur le site du collège.

Pour en savoir plus : <http://www.clg-cesaire-ezanville.ac-versailles.fr>